

## KÚPNA ZMLUVA Č. 16-8-22

uzavretá v zmysle § 409 zákona č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších zmien a doplnení (Obchodný zákonník).

### 1. Zmluvné strany:

**1.1 Kupujúci:** **Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie Vyšné Hágy**  
Sídlo: Vyšné Hágy 1, 059 84  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Slavko Rodák - riaditeľ  
IČO: 00227811  
DIČ: 2021212622  
IČ DPH: SK2021212622  
Právna forma: štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom zdravotníctva SR  
/ďalej len „kupujúci“/

**1.2 Predávajúci:** **Medirecord SK s.r.o.**  
v zastúpení: Ing. Milan Baláž  
so sídlom: Jiráskova 52, 080 05 Prešov  
IČO: 50 683 641  
DIČ: 2120427958  
IČ DPH: XXXXXXXXXX  
Bankové spojenie: XXXXXXXXXX  
Zapísaný v obch. registri: Obchodného registra Okresného súdu Prešov, Odd.: Sro, Vložka č. 33975/P

/ďalej len „predávajúci“/

### 2. Predmet zmluvy a spôsob odovzdania predmetu kúpy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán, v ktorej sa Predávajúci zaväzuje previesť vlastnícke právo a odovzdať Predmet kúpy Kupujúcemu a Kupujúci sa zaväzuje za podmienok uvedených v tejto Zmluve Predmet kúpy prevziať a zaplatiť kúpnu cenu určenú v článku 4 tejto Zmluvy a úprava práv a povinností zmluvných strán spojených s dodávkou, inštaláciou a uvedením do prevádzky Predmetu kúpy (ďalej ako „Predmet kúpy“).

2.2. Podľa dohody zmluvných strán sa pod Predmetom kúpy bude rozumieť zdravotnícka technika **A-V Nahrávací systém MEDIRECORD**, v špecifikácii:

| Por.č | Názov   | j. | EUR/j.<br>bez<br>DPH | DPH<br>20% | EUR/j.<br>vrátane<br>DPH | Cena<br>spolu<br>bez<br>DPH |
|-------|---|----|----------------------|------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1.    | Záznam. a stream. zariadenie MEDIRECORD, set      | 1  | 6425,26              | 1285,05    | 7710,31                  | 6425,26                     |
| 2.    | Ovládací monitor 15" FHD, dotyk.monitor, rameno   | 1  | 1180,55              | 236,11     | 1416,66                  | 1180,55                     |
| 3.    | Databázový a archivačný server, záloha serveru    | 1  | 2270,06              | 454,01     | 2724,07                  | 2270,06                     |
| 4.    | Prac. stanica lekára, desktopová verzia aplikácie | 1  | 0,00                 | 0,00       | 0                        | 0                           |
| 5.    | Pracovná stanica lekára , webová verzia aplikácie | 2  | 0,00                 | 0,00       | 0                        | 0                           |

Cena celkom v EUR bez DPH: **9.875,87**

DPH 20%: **1.975,17**

**Cena celkom v EUR bez DPH: 11.851,04**

- 2.3. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy zaväzuje dodať kupujúcemu nový nerepasovaný tovar v súlade s bodom 2.2 tejto zmluvy.
- 2.4 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetu kúpy, že odovzdá Predmet kúpy vrátane príslušenstva (najmä platný certifikát a návod na obsluhu) osobe určenej kupujúcim, vykoná poučenie osoby určenej kupujúcim o obsluhu a údržbe, o čom vyhotoví protokol. Kupujúci k odovzdaniu predmetu kúpy a poučeniu personálu poskytne predávajúcemu požadovanú súčinnosť.

### 3. Termín a miesto plnenia

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje odovzdať Predmet kúpy do rúk Kupujúceho v mieste prevzatia na adrese podľa čl. 1.1 tejto zmluvy, v termíne do **30 dní** od účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.2 Povinnosť Predávajúceho odovzdať Predmet kúpy do rúk Kupujúceho sa považuje za splnenú dňom jeho prevzatia Kupujúcim, v mieste plnenia podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy.
- 3.3 Prevzatie Predmetu kúpy potvrdí Kupujúci predávajúcemu na dodacom liste.
- 3.4 Ak pri preberacom konaní Kupujúci zistí, že Predmet kúpy vykazuje vady, prípadne nie je kompletná dokladová časť podľa bodu 2.4, odmietne prevzatie Predmetu Kúpy, o čom zmluvné strany vyhotovia písomný záznam. Po odstránení väd, alebo doplnení dokladovej časti, ktoré bránili úspešnému prevzatiu Predmetu kúpy, oznámi Predávajúci túto skutočnosť Kupujúcemu a vyzve ho k prevzatiu Predmetu kúpy.

### 4. Kúpna cena a platobné podmienky

- 4.1 Kúpna cena Predmetu kúpy v súlade s čl. 2 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a to vo výške **9.875,87 EUR bez DPH (slovom Deväťtisícosemstosedemdesiatpäť 87/100 EUR bez DPH), 11.851,04 EUR vrátane DPH (slovom Jedenásťtisícosemstopäťdesiatjeden 04/100 EUR vrátane DPH), (ďalej aj ako „cena“)**, ktorú zaplatí Kupujúci na účet Predávajúceho po prevzatí Predmetu kúpy na základe faktúry a podľa ustanovení Zmluvy. Predávajúci je povinný vystaviť faktúru za dodávku tovaru najneskôr do piateho pracovného dňa v mesiaci, nasledujúceho po dni dodania tovaru.
- 4.2 Cena podľa bodu 4.1. tejto zmluvy je medzi zmluvnými stranami dohodnutá ako konečná, teda je v nej zahrnuté najmä dodávka tovaru do miesta plnenia, odovzdanie, uvedenie do prevádzky, poučenie osoby určenej Kupujúcim o obsluhu a údržbe Predmetu kúpy.
- 4.3 Faktúra bude obsahovať:
- obchodné meno, sídlo alebo trvalý pobyt, miesto podnikania, IČO, daňové identifikačné číslo a číslo registrácie Predávajúceho, ktorý uskutočňuje zdaniteľné plnenie
  - obchodné meno, sídlo alebo trvalý pobyt, miesto podnikania, IČO, daňové identifikačné číslo Kupujúceho, v ktorého prospech sa zdaniteľné plnenie uskutočňuje,

- poradové číslo faktúry,
  - dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia,
  - dátum vyhotovenia faktúry,
  - deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
  - názov, množstvo tovaru alebo rozsah zdaniteľného plnenia,
  - výška ceny bez dane ,
  - sadzba DPH a výška DPH celkom,
  - celkovú fakturovanú sumu,
  - označenie (názov) Predmetu kúpy,
  - číslo Zmluvy
  - označenie peňažného ústavu a účtu, na ktorý sa má fakturovaná čiastka uhradiť
  - odtlačok pečiatky Predávajúceho a podpis osoby oprávnenej k podpisu faktúry.
- 4.4 Prílohou a neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude aj preberací protokol. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonné alebo v Zmluve uvedené náležitosti, nebude k nej pripojený Kupujúcim potvrdený preberací protokol podľa predchádzajúcej vety, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu v lehote splatnosti na doplnenie a prepracovanie s písomným odôvodnením. V týchto prípadoch prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti a Kupujúci nie je v omeškaní s úhradou ceny Predmetu kúpy. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novej faktúry Kupujúcemu.
- 4.5 Faktúry, vystavené Predávajúcim, budú splatné **do 60 dní** odo dňa ich doručenia Kupujúcemu, a to bezhotovostne na účet Predávajúceho uvedený na faktúre. Predávajúci doručí faktúry na adresu Kupujúceho podľa čl.1 tejto zmluvy.
- 4.6 Zmluvné strany dohodli zákaz postúpenia pohľadávok veriteľa podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky veriteľa v rozpore s dohodou dlžníka podľa predchádzajúcej vety, bude podľa § 39 Občianskeho zákonníka absolútne neplatný. Súhlas dlžníka je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas MZ SR.

## 5. Záručná doba a reklamačné konanie

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať Predmet kúpy v množstve, akosti, parametroch a v súlade s touto zmluvou, dokumentáciou a všeobecne záväznými technickými normami a predpismi, bez akýchkoľvek právnych väd a nezaťažené právom tretích osôb. Z tohto dôvodu je predávajúcim v súčinnosti s kupujúcim povinný pri odovzdaní dodávky preukázať jej kompletnosť a kvalitu.
- 5.2. Vadou sa na účely tejto Zmluvy rozumie odchýlka v akosti, množstve, a parametroch Predmetu kúpy stanovených dokumentáciou, Zmluvou a všeobecne záväznými technickými normami a predpismi. Zároveň Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet kúpy bude mať vlastnosti výslovne vymienené a že ho bude možno použiť podľa jeho povahy a účelu na poskytovanie zdravotnej starostlivosti a podľa toho, čo si účastníci dojednali.

- 5.3 Predmet kúpy má tiež vady, ak :
- doklady podľa tejto Zmluvy neboli Objednávateľovi odovzdané, boli odovzdané neúplné alebo spôsobom, ktorý je v rozpore s obsahom Zmluvy,
  - má právne vady, alebo je zaťažené právami tretích osôb,
  - má vady, ktoré existovali pred odovzdaním tovaru, ale stali sa zjavné až po odovzdaní Predmetu kúpy (skryté vady).
- 5.4 Na Predmet kúpy sa vzťahuje záruka **24 mesiacov**, pričom záručná doba začína plynúť dňom odovzdania, prevzatia a uvedenia predmetu kúpy do prevádzky. Zárukou za akosť preberá Predávajúci záväzok, že Predmet kúpy bude po túto dobu spôsobilý na použitie na obvyklý účel a zachová si obvyklé vlastnosti
- 5.5 V prípade uplatnenia reklamácie vady vystaví Kupujúci bezodkladne písomné oznámenie (reklamáciu), ktoré obsahuje najmä:
- špecifikáciu zmluvného vzťahu, na základe ktorého bolo vykonané plnenie (číslo Zmluvy a označenie zmluvných strán),
  - názov reklamovaného Predmetu kúpy,
  - miesto dodania Predmetu kúpy,
  - termín jeho dodania,
  - popis reklamovanej vady Predmetu kúpy,
  - voľbu nároku, ktorý si Kupujúci uplatňuje a primeranú lehotu, v ktorej má Predávajúci poskytnúť zvolené záručné plnenie.
- 5.6 Nahlásenie vady predávajúci bezodkladne potvrdí kupujúcemu písomnou formou. Kupujúci sa zaväzuje vytvoriť predávajúcemu podmienky potrebné na odstránenie vady, prípadne inú potrebnú činnosť za účelom poskytnutia záručného plnenia.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady na Predmete kúpy, že počas záručnej doby má kupujúci právo požadovať od predávajúceho a predávajúci má povinnosť bezplatne odstrániť vady.
- 5.8 Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd na Predmete kúpy do dvoch pracovných dní odo dňa uplatnenia písomnej reklamácie kupujúcim a vady odstrániť v najkratšom možnom čase. Termín odstránenia väd dohodnú zmluvné strany písomnou formou. Pri vadách, ktoré môžu obmedziť alebo znemožniť prevádzkovú činnosť kupujúceho je predávajúci povinný začať s odstraňovaním väd do **48 hodín** po uplatnení písomnej reklamácie kupujúcim.
- 5.9 Ak sa ukáže, že vada Predmetu kúpy alebo jeho časti je neopraviteľná, alebo opakovaná zaväzuje sa Predávajúci dodať do desiatich dní od zistenia tejto skutočnosti alebo od výzvy kupujúceho náhradné plnenie. Za opakovanú vadu sa bude považovať vada opakujúca sa najmenej dva krát.
- 5.10 Predávajúci je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu aj také vady, zodpovednosť za vznik ktorých popiera, ktorých odstránenie však neznesie odklad. Náklady takto vzniknuté budú uhradené zmluvnou stranou podľa miery zodpovednosti, ceny Predmetu kúpy a preukázaného množstva vykonaných prác nevyhnutných na vykonanie opravy.

- 5.11 V prípade, že predávajúci oznámené vady neodstráni v dohodnutej lehote alebo v primeranej lehote napriek tomu, že kupujúci vytvoril predávajúcemu podmienky na ich odstránenie, má kupujúci právo dať ich odstrániť tretej osobe na náklady predávajúceho, alebo od Zmluvy odstúpiť.
- 5.12 Predávajúci sa zaväzuje počas trvania záručnej doby raz ročne prekontrolovať za účasti povereného zamestnanca kupujúceho Predmet kúpy za účelom zistenia a následne odstránenia záručných väd. O každej prehliadke bude spísaný protokol o vykonaní záručnej prehliadky potvrdený oboma zmluvnými stranami. O záručnú prehliadku Predmetu kúpy požiada predávajúci kupujúceho najmenej 10 dní pred navrhovaným termínom prehliadky.

## **6. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 6.1 Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru okamihom odovzdania predmetu kúpy a po uhradení celej kúpnej ceny Predávajúcemu v súlade s touto Zmluvou.
- 6.2 Predávajúci je povinný odovzdať Predmet kúpy v súlade so Zmluvou a zodpovedá za to, že Predmet kúpy bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve, určené dokumentáciou a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám, ktoré sú stanovené technickými predpismi a normami. Predávajúci je povinný pri odovzdávaní Predmetu kúpy akceptovať v priestoroch Kupujúceho realizáciu iných výkonov vo verejnom záujme a svoju činnosť s nimi zosúladiť.
- 6.3 Akékoľvek spory a nároky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace sa budú riešiť predovšetkým rokovaním a dohodou účastníkov zmluvy v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa akékoľvek spory alebo nároky vyplývajúce z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace nevyriešia spôsobom uvedeným v predchádzajúcom odseku, budú zmluvné strany riešiť spor prostredníctvom príslušného súdu.
- 6.4 Súčasťou dodania Predmetu kúpy je aj jeho doprava na miesto dodania, inštalácia a uvedenie do prevádzky, odskúšanie Predmetu kúpy, zaškolenia zamestnancov Kupujúceho s obsluhou dodaného Predmetu kúpy, odovzdanie návodu na obsluhu v slovenskom jazyku, vyhlásenia o zhode, vyhlásenia, že Predmet kúpy je spôsobilý na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, záručný list, potvrdenie prevzatia/odovzdania Predmetu kúpy v preberacom protokole v mieste dodania/odovzdania zo strany Predávajúceho. O zaškolení obsluhy bude vykonaný zápis.
- 6.5 Kupujúci má právo odmietnuť prevziať Predmet kúpy, ak technické a úžitkové parametre nezodpovedajú technickým parametrom uvedeným v ponuke, ak by sa počas záručnej doby vyskytli opakovane závažné nedostatky v kvalite Predmetu kúpy, prípadne zistí, že kvalita Predmetu kúpy nezodpovedá predloženej ponuke.

## **7. Odstúpenie od zmluvy**

- 7.1 Ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyskytnutia vyššej moci a do 6 mesiacov nedôjde k dohode strán o náhradnom plnení čo do predmetu a času plnenia, strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc má právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia.

- 7.2 Obe zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od kúpnej zmluvy v prípade jej podstatného porušenia. Za podstatné porušenie zmluvy Predávajúcim sa bude považovať porušenie povinnosti predávajúcim podľa tejto Zmluvy, odovzdanie Predmetu kúpy s vadami a uvedenie nepravdivého vyhlásenia do tejto Zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy Kupujúcim sa bude považovať zavinené meškanie s úhradou kúpnej ceny.
- 7.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane, ak v odstúpení nie je uvedený neskorší dátum účinnosti odstúpenia.

## **8. Doručovanie**

- 8.1 Odstúpenie od Zmluvy, dodatky k Zmluve, faktúry, doklady o skúškach a ďalšiu dokumentáciu patriacu k Predmetu kúpy, oznámenia, súhlasy a reklamácie väd budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou. Odstúpenie od Zmluvy doručujú zmluvné strany formou doporučenej zásielky.
- 8.2 Kupujúci je oprávnený pre doručovanie všetkých písomností určiť adresu tretej osoby, pričom doručenie písomností tretej osobe sa považuje za doručenie Kupujúcemu. Povinnosť doručovania písomností tretej osobe vzniká Predávajúcemu dňom, keď mu bude doručené oznámenie Kupujúceho o uplatnení si tohto oprávnenia a o kontaktných údajoch tretej osoby.
- 8.3 Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla alebo miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy resp. na adresu tretej osoby oznámenú Kupujúcim. Za deň doručenia sa považuje prvý deň nasledujúceho mesiaca po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.

## **9. Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 9.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy a iné prekážky, ktoré nastali nezávisle od vôle povinnej strany a bránia jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade spracovania osobných údajov fyzických osôb, budú postupovať v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/679 – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
- 9.3 V prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy bude dochádzať k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb zo strany Kupujúceho, Predávajúci vyhlasuje, že zabezpečil predchádzajúci písomný súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov Kupujúcim, pričom Predávajúci zodpovedá Kupujúcemu za to, že má na ich poskytnutie súhlas, ak sa tento podľa

právnych predpisov vyžaduje a ďalej Predávajúci vyhlasuje, že je oprávnený Kupujúcemu uvedené osobné údaje poskytnúť.

- 9.4 Pokiaľ je súčasťou Predmetu kúpy predmet duševného vlastníctva spôsobilý na ochranu podľa zákona (ďalej len „autorské dielo“) Predávajúci týmto udeľuje Kupujúcemu právo autorské dielo použiť (ďalej len „licencia“) na časovo neobmedzené obdobie, minimálne však po dobu trvania autorských alebo iných práv duševného vlastníctva k takémuto autorskému dielu, a to pre svoju potrebu v neobmedzenom územnom, vecnom alebo inom rozsahu pričom cena za licenciu je súčasťou ceny Predmetu kúpy. V rozsahu a za podmienok uvedených v predchádzajúcej vete udeľuje Predávajúci Kupujúcemu aj bezodplatnú sublicenciu na použitie autorského diela. Predávajúci súhlasí s tým, že vec (hmotný substrát) prostredníctvom ktorej je autorské dielo vyjadrené môže Objednávateľ bez ďalšieho upravovať, zmeniť, spájať alebo aj zničiť.
- 9.5 Zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím alebo plnením Zmluvy (napr. obchodné tajomstvo, know-how, technické riešenia, dokumentácia), za dôverné a zaväzujú sa zachovávať mlčanlivosť o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. Takto získané informácie sa zaväzujú nezneužiť a nesprístupniť tretím osobám. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť platí aj po skončení trvania zmluvy. V opačnom prípade zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorá vznikla porušením tejto povinnosti.
- 9.6 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala. Ak nedôjde k dohode o znení dodatku k zmluve, oprávňuje to obe strany, aby ktorákoľvek z nich požiadala súd o rozhodnutie.
- 9.7 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy jedna zo strán požiadá o rozhodnutie súd.
- 9.8 Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých kupujúci po podpise obdrží dve vyhotovenia a predávajúci jedno vyhotovenie.
- 9.9 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 9.10 Osoby, ktoré podpisujú zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom. Podpisujúce osoby sú si zároveň vedomé právnych následkov, ktoré nastanú, pokiaľ sa ich vyhlásenie podľa predchádzajúcej vety ukáže nepravdivým.

9.11 Pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú ten istý význam v celej zmluve, pričom ich význam sa zachováva aj v prípade, ak sa použijú v inom gramatickom alebo slovesnom tvare, alebo ak sa použijú s malým začiatočným písmenom, ak je z kontextu nepochybné, že ide o definovaný pojem. Súčasne slová uvedené iba v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak a slová uvedené iba v jednom rode zahŕňajú aj iný rod.

9.12 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.

9.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ňou, uzatvárajú ju slobodne, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Vo Vyšných Hágoch, dňa: [REDACTED]

V Prešove, dňa: ... [REDACTED]

Kupujúci

-----  
Ing. Slavko Rodák  
riaditeľ [REDACTED]

Predávajúci

-----  
Ing. Milan Baláž  
konateľ spoločnosti